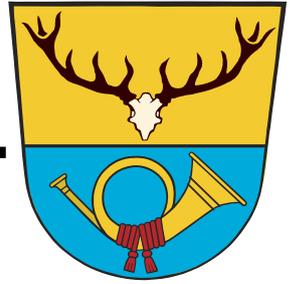


STALLWANGER GEMEINDEBLATT



Landorf · Schönstein · Stallwang · Wetzelsberg

Jahrgang 22

Ausgabe Oktober 2019

Auflage: 700 St.

Ehrung bei der Freiwilligen Feuerwehr Stallwang



Fahnenmutter Rosemarie Aumer (vorne links) und Festmutter Martina Fuchs (vorne rechts) wurden für ihr ziviles Engagement für die Stallwanger Feuerwehr von KBR Uttendorfer (vorne Mitte) ausgezeichnet. Mit dabei: Vorstand Franz Kerscher, KBI Markus Weber, Landrat Josef Laumer, Bürgermeister Max Dietl sowie KBM und Kommandant Thomas Fuchs (stehend von links)

Bericht Seite 3

Liebe Leserinnen und Leser,
*Alle denken nur darüber nach,
wie man die Menschheit
ändern könnte,
doch niemand denkt daran,
sich selbst zu ändern.*

Leo. N. Tolstoi

Das Redaktionsteam

Redaktionsteam

Max Dietl, Andrea Kraus,
Andrea Völkl, Herbert Zankl

Kontakt:

09964 6402 0 – eMail: redaktion@stallwang.de

**Redaktionsschluss für die November Ausgabe
ist 15.11.2019**

Impressum:

Herausgeber und Verlag: Gemeinde Stallwang, Straubinger Str. 18, 94375 Stallwang, Tel. 09964/6402-0

Auflage: 700 St.

Satz und Druck: Druckerei Baumgartner, Haselquanten 15, 94336 Hunderdorf, Tel. 09961/910131

Der Gemeindebote erscheint monatlich und ist für jeden Haushalt in Stallwang kostenlos.

Anzeigen und Inserate bitte an: blindzellner@vg-stallwang.de melden.

Frühstücksbuffet mit gärtnerischem Thema

Der OGV Stallwang führt die Tradition des Frühstückstreffs fort und baut am Samstag, 16. November, im Pfarrheim ein Frühstücksbuffet auf, das keine Wünsche offenlässt. Um 8.30 Uhr beginnt das Frühstück, zu dem alle interessierten Personen willkommen sind. Anschließend referiert der Kreisfachberater für Gartenkultur und Landespflege Hans Niedernhuber über Gartenbau und -gestaltung und zeigt Möglichkeiten auf, die das Gärtnern erleichtern. Interessant ist das Thema für Personen, die sich auch im fortgeschrittenen Alter die Freude an der Gartenarbeit erhalten wollen. Für das Buffet wird ein Unkostenbeitrag erhoben. Anmelden kann man sich bei Gudrun Brunner, Tel.: 09964/ 9779. Wer das Vorbereitungsteam unterstützen möchte, ist herzlich eingeladen sich ebenfalls zu melden.

Winterdienst

Um den Winterdienst in der Gemeinde Stallwang einwandfrei durchzuführen, ist auch die Mithilfe der Bürgerinnen und Bürger notwendig. Bitte schneiden Sie vor allem Sträucher soweit zurück, dass diese nicht in die Straße hängen und das Schneeräumfahrzeug behindern. Außerdem ist besonders in den Siedlungen darauf zu achten, dass keine Autos in den Kehren geparkt werden. Es kann bei parkenden Autos nicht geräumt und gestreut werden. Die Gemeinde Stallwang hofft auf Ihr Verständnis und Mithilfe.



mandl e.k.

Inh. A. Heisinger

Metallbau + Bauspenglerei
Edelstahlverarbeitung + Schmiedearbeiten
Landmaschinen- /Schlepperteile + Spielzeug

Rogendorf 3, 94354 Haselbach Tel. 09961 3 54



Wertstoffhof Haidhof-Au

Es wird darauf hingewiesen, dass ab 29. Oktober im Wertstoffhof wieder die Winterzeit gilt.

Der Wertstoffhof hat dann wie folgt geöffnet:

Dienstags: 14.00 – 16.00 Uhr

Freitags: 14.00 – 16.00 Uhr

Samstags: 9.00 – 11.00 Uhr

WOHNIDEEN AUF 1000 qm!



Holmer

DEKORIEREN+WOHNEN

Chamer Straße 4 · Sta//wang · Tel. 09964/610830

LUST?

AUF NEUE IDEEN

Kork-, Laminat- und Parkettböden,
Teppichböden,
Gardinen aus eigener Näherei,
Sonnenschutz,
und tolle Deko-Accessoires!



BAUPLANUNGSBÜRO LANZINGER

94353 Haibach * Tel.: 09963 / 647

Eingabe- bzw. Baupläne für

Ein- und Zweifamilienwohnhäuser, Nebengebäude, usw.
Privater Sachverständiger in der Wasserwirtschaft)

GET FIT



STROEDER

GEWANDHEIT · ERNÄHRUNG · MEDIZINISCHE PHYSIO
Praxis Konzell
Kirchplatz 4
09963 / 94 39 850
www.getfit-stroeder.de

Physiotherapie
Osteopathie
Kinderosteopathie
Wellnessmassagen

Die Profis für Ihre Gesundheit.
Seit 1984.

HIW

HORNBERGER,
ILLNER, WENY
Gesellschaft von
Architekten mbH

PLANUNG +
BAULEITUNG

Mussinanstraße 7
94327 Bogen
Tel.: 09422 / 8538- 11
Fax.: 09422 / 8538- 23
www.architekten-hiw.de
hiw-bogen@architekten-hiw.de

Ehrenausszeichnung in Silber und Gold verliehen Staatliche Ehrungen für aktive Feuerwehrler

Am Samstag, 28.09., waren die Mitglieder der Feuerwehr Stallwang zur staatlichen Ehrung langjährig Aktiver in das Gasthaus „Zur Post“ eingeladen. Von der Feuerwehr-Spitze des Landkreises waren Kreisbrandrat (KBR) Albert Uttendorfer, Kreisbrandinspektor (KBI) Markus Weber und Kreisbrandmeister (KBM) Thomas Fuchs anwesend.

Nach dem gemeinsamen Essen erinnerte Vorstand Franz Kerschler bei einer Gedenkminute an die kürzlich verstorbene Ehrenfahnenmutter Anni Krieger sowie den früheren Kommandanten Karl Seidl, die beide über Jahrzehnte viel für die Wehr getan haben. Bürgermeister Max Dietl lobte in seinem Grußwort die zu Ehrenden und die aktuelle Führungsriege der Wehr und ging auch auf den Transformatorbrand in Landorf ein, wo man auf besondere Herausforderungen stieß, aber trotzdem alles reibungslos klappte. Er sei mit seinem Gemeinderat stolz auf alle, die in der Feuerwehr Dienst machen und ihre Freizeit für dieses Ehrenamt opfern. Als Gemeinde müsse man dankbar sein für das, was geleistet werde.

Landrat Josef Laumer erinnerte an die vielen Übungen, die abgeleistet werden müssen um im Ernstfall funktionieren zu können. Er ging auf die zu Ehrenden ein, die über 25 oder 40 Jahre hinweg aktiv für die Feuerwehr da waren und sehr viel Zeit aufbrachten. Zusammen mit KBR Uttendorfer, KBI Weber und KBM Fuchs überreichte der Landrat die Feuerwehr-Ehrenzeichen und die dazugehörige Urkunde.

Für 25-jährige aktive Mitgliedschaft wurden geehrt:

Andreas Bergmaier, Erich Fuchs, Armin Kienberger, Markus Hoffmann, Christian Guggeis, Martin Kötterl, Johannes Aumer, Markus Fischer und Martin Baumgartner. Das Ehrenzeichen und die Urkunde für 40 Jahre aktive Mitgliedschaft erhielten Helmut Grimm, Hermann Grimm, Hans Zollner senior, Josef Guggeis, Max Schambeck, Reinhard Ruhland und Franz Falter. KBR Albert Uttendorfer zeigte sich erfreut, dass es im Landkreis noch viele gäbe, die ihre Freizeit in den Feuerwehrdienst investieren würden. In Stallwang gefalle ihm besonders der Mix von Jung und Alt. Dann ging er auf die Gaffer ein, die durch ihr Tun nicht nur Schaden anrichten sondern auch die Rettungskräfte in ihrer Arbeit behindern würden. Er wünschte allen, dass sie von ihren Einsätzen wieder gesund nach Hause zurückkehren würden. Mit der Ehrenausszeichnung am Bande in Silber wurde anschließend Martina Fuchs ausgezeichnet. Die Festmutter von 2017 wurde für ihren unermüdlichen Einsatz für die Belange der Stallwanger Feuerwehr geehrt.

Herbert Zankl erhielt diese Ehrung für die Erstellung der Feuerwehrchronik, die wertvolle Beiträge für die Festschrift für das Gründungsfest 2017 lieferte.

Die Auszeichnung am Bande in Gold erhielt die Fahnenmutter von 1992, Rosemarie Aumer. Über Jahrzehnte ist sie Unterstützerin und Gönnerin der örtlichen Wehr. Mit der Ehrenausszeichnung am Bande können verdiente Personen aus dem zivilen Umfeld von Feuerwehren geehrt werden. Nach dem offiziellen Teil ließ man die Feier gemütlich ausklingen.



Die für 25 Jahre und 40 Jahre aktive Mitgliedschaft Geehrten der Feuerwehr Stallwang mit den Führungskräften und Ehrengästen.



Stegbauer
Holzbauten, Terrassen, Trockenbau

Stegbauer Rudi

Steinernkreuz 8a · 94375 Stallwang · Tel. 0160/966 214 91

Steinbeißer
Türen- und Fensterstudio
Erd- und Feuerbestattungen
94375 Stallwang Kirchberg 7
Tel (09964)610070 Mobil: 0176/51499532
www.bestattungen-steinbeisser.de

Herzlichen Glückwunsch

Geburtstage

Im November können runde bzw. halbrunde Geburtstage feiern:

22.11.2019 Notburga Kienberger, Stallwang 70 Jahre
25.11.2019 Johann Völkl, Stubenhof 70 Jahre
26.11.2019 Max Preis, Landorf 65 Jahre

Wir gratulieren herzlich! Außerdem wünschen wir auch Ihnen, falls Sie im Oktober oder November Geburtstag haben, alles Gute und eine schöne Zeit!

VHS Bildungsregion Bayerwald

VHS-Kurse Stallwang/Rattiszell

Geschenkrähen/Ribbarahmen zur Geburt

Mo, 28.10. 2019, 19.00 bis 21.00 Uhr, Pfarrheim Stallwang, mit Maria Schmid

Weihnachtskarten selbst gemacht

Fr, 29.11.2019, 19.00 bis 21.00 Uhr, Pfarrheim Stallwang, mit Maria Schmid

Kurse in der Region

Kalligraphie (Die Kunst des schönen Schreibens)
Mi, 13.11. 2019, 18.30 bis 20.30 Uhr, 4x, Gemeindehaus Ascha, mit Siglinde Kiermeier

Pilates

Di, 12.11. 2019, 18.30 bis 19.30 Uhr, 10x, Gemeindehaus Ascha, mit Susanne Beckmann

Powergymnastik

Di, 12.11. 2019, 19.45 bis 20.45 Uhr, 10x, Gemeindehaus Ascha, mit Susanne Beckmann

Fit Mix 1: Do, 14.11. 2019, 18.45 bis 19.45, 10x, Bürgersaal Wiesenfelden, mit Susanne Beckmann

Fit Mix 2: Do, 14.11. 2019, 19.45 bis 20.45, 10x, Bürgersaal Wiesenfelden, mit Susanne Beckmann

Vortrag – Steuertipps für Arbeitnehmer,

Mi, 06.11. 2019, 19.00 bis 20.30 Uhr,
Mittelschule Mitterfels, Dozentin: Johanna Achatz

Weitere Infos und Anmeldung unter
www.vhs-straubing-bogen.de oder bei

Heidi Schöberl, Tel. 0151-23 72 09 74

Nicht vergessen

Verein deutsch-ungarische Freundschaft

Besuch der Partnergemeinde aus Ungarn
Zeit: Donnerstag, 24. Oktober bis Sonntag, 27. Oktober 2019

Mitgliederversammlung

Zeit: Sonntag, 17. November 2019, 19.30 Uhr
Ort: Stallwang, Gasthof "Zur Post"

Förderverein „Zukunft Stallwang“

Jahreshauptversammlung
Zeit: Freitag, 08. November 2019, 19.30 Uhr
Ort: Stallwang, Gasthof "Zur Post"

Pfarreiengemeinschaft S-W-L

Ehejubiläumsgottesdienst
Zeit: Sonntag, 10. November 2019, 9.45 Uhr
Ort: Stallwang, Pfarrkirche

Kindergarten Stallwang

Martinsfest
Zeit: Freitag, 15. November 2019, 17.00 Uhr
Wortgottesdienst, anschl. Laternenumzug
Ort: Stallwang, Kindergarten

Obst- und Gartenbauverein Stallwang

Frühstück für Alle
Zeit: Samstag, 16. November 2019, 8.30 Uhr
Ort: Stallwang, Pfarrheim

KSK Wetzelsberg-Schönstein

Jahresfest
Zeit: Sonntag, 17. November 2019, 8.00 Uhr
Ort: Wetzelsberg

KSK Stallwang-Landorf

Volkstrauertrag
Zeit: Sonntag, 17. November 2019, 9.30 Uhr
Ort: Stallwang, Pfarrkirche

KDFB

Adventsbasar
Zeit: Sonntag, 24. November 2019

JU Stallwang-Loitzendorf

Grasoberl-Turnier
Zeit: Sonntag, 24. November 2019, 13.30 Uhr

CSU-Ortsverband

Aufstellung Gemeinderats- und Bürgermeisterkandidaten
Zeit: Freitag, 29. November 2019, 19.30 Uhr
Ort: Stallwang, Gasthof "Zur Post"

KLJB Stallwang

Jugendgottesdienst
Zeit: Samstag, 30. November 2019
Ort: Stallwang, Pfarrkirche

KLJB Wetzelsberg

Christbaumversteigerung
Zeit: Samstag, 30. November 2019, 19.30 Uhr
Ort: Wetzelsberg, Gasthaus Loibl

Wintergärten · Terrassenüberdachungen · WAREMA Sonnenschutz

Metallbau
GRÜBER
Wintergärten

Wintergarten Gruber
GmbH&Co.KG
Fassbinderstraße 7 | 94347 Ascha
Tel.: 09961 700 180

www.wintergarten-gruber.de



im öffentlichen Teil:

Ortseinsicht Feuerwehrhaus Wetzelsberg

Im Vorfeld der Gemeinderatssitzung trafen sich die Mitglieder des Gemeinderates zur Ortseinsicht beim Feuerwehrhaus in Wetzelsberg. Die Renovierungsarbeiten im Innenbereich des Nebenraumes sind bereits weit fortgeschritten. Die Mitglieder der FFW Wetzelsberg haben bisher ca. 250 Arbeitsstunden in die Maßnahme investiert. Bis zur Fertigstellung der Arbeiten werden ca. 400 Stunden ehrenamtliche Arbeit abgeleistet werden.

Für die Gestaltung des Außenbereichs gibt es ebenfalls konkrete Vorstellungen. Die Stützmauer entlang der Böschung sollte erneuert werden und die Grünfläche, die schwer zu pflegen ist, sollte mit versickerungsfähigem Pflaster (Rasengittersteinen, o. ä.) gestaltet werden. Diese Maßnahmen sollten nach Möglichkeit in die laufende, einfache Dorferneuerung Wetzelsberg integriert werden.

82. Bauangelegenheiten

82.1 Antrag auf Bau einer Garage auf Fl.Nr. 460, Gemarkung Landorf - Information, Beratung und ggf. Beschlussfassung

Bereits Anfang August sprach der Antragsteller in der Bauverwaltung vor und bat um Abklärung ob der Bau einer Doppel- oder Dreifachgarage im östlichen Bereich hinter dem Wohngebäude möglich sei.

Es stellte sich heraus, dass in dem zur Bebauung vorgesehenen Bereich die Grenze der Außenbereichssatzung verläuft. Das Vorhaben würde somit fast vollständig außerhalb des Satzungsbereiches liegen. Nach Rückfrage beim Kreisbaumeister Stauber teilte dieser mit, dass eine geringe Überschreitung des Geltungsbereichs möglich erscheint, jedoch nicht mit dem ganzen Gebäude.

Dies wurde dem Antragsteller per Mail mitgeteilt. Am 11.09.2019 reichte der Antragsteller einen schriftlichen Antrag mit beigefügtem Lageplan an die Gemeinde Stallwang ein, mit der Bitte um Beratung und Entscheidung im Gemeinderat, ob einer Überschreitung des Geltungsbereichs für den Bau einer Garage (7 x 11 Meter) zugestimmt werden kann, da ein anderer Standort nicht möglich ist.

Eine Grenzbebauung ist nicht mehr vorgesehen, allerdings liegt das Vorhaben immer noch deutlich (rund 4/5 der Fläche) außerhalb des Geltungsbereiches der Außenbereichssatzung.

Aufgrund des Antrages erfolgte eine nochmalige, schriftliche Nachfrage bei Herr Stauber, eine Antwort steht allerdings noch aus. Alternativ wurde auch die Möglichkeit der Erweiterung des Geltungsbereichs der Einbeziehungssatzung Ried abgefragt.

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Die Entscheidung wird zurückgestellt, es erfolgt eine erneute Beratung nach Vorlage der Antwort des Kreisbaumeisters.

82.2 Errichtung einer Gärsubstrat-Auffanggrube auf Fl.Nr. 1178 und 1179 Gemarkung Stallwang - Information, Beratung und Beschlussfassung

Bürgermeister Dietl stellte den Gemeinderatsmitgliedern das Vorhaben des Bauherrn auf Errichtung einer Gärsubstrat-Auffangmulde auf den Flurstücken Nr. 1178 und 1179 der Gemarkung Stallwang vor.

Für die Auffangmulde ist eine Abgrabung von rund 846 m³ Erdreich erforderlich; das Innere der Mulde wird mit einer 30 cm dicken Lehmschicht ausgekleidet. Angrenzend an den nördlichen und östlichen Bereich der Mulde wird eine ausgedehnte Anböschung mit einem Umfang von rund 456 m³ vorgenommen um diese Fläche maschinell nutzbar zu machen.

Vom Boden der Mulde unter der Anböschung hindurch wird ein Regenwasserableitungsrohr PVC, DN 150 mit einem manuellen Schieber vorgesehen, um das Regenwasser breitflächig über die Wiese versickern zu lassen.

Die Nachbarunterschriften liegen vor.

Das Bauvorhaben befindet sich im Außenbereich, ist betrieblich notwendig und gem. § 35 Abs. 1 Nr. 6 i.V. mit § 35 Abs. 1 Nr. 1 BauGB privilegiert. Öffentliche Belange stehen dem Vorhaben nicht entgegen.

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Zum Bauvorhaben auf Errichtung einer Gärsubstrat-Auffangmulde auf den Flurstücken Nr. 1178 und 1179 der Gemarkung Stallwang wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

83. Widmung von Straßen; Zufahrt nach Höhenstein - Information, Beratung und Beschlussfassung

Im Zuge der Erstellung des Straßen- und Wegekatasters der Gemeinde in die neue Computer-Software ist aufgefallen, dass ein Teil der Zufahrt nach Höhenstein, der auf dem Gemeindegebiet liegt nicht gewidmet ist. Diese Straße sollte als Gemeindestraße gewidmet werden.

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Die Zufahrt nach Höhenstein wird als Gemeindestraße gewidmet.

84. Satzungsrecht; Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Betreuung in der Kindertagesstätte der Gemeinde Stallwang, Berücksichtigung des Elternbeitragszuschusses - Information, Beratung und Beschlussfassung

Für die vom Freistaat Bayern seit dem 01.04.2019 gewährten Beitragszuschüsse muss eine entsprechende Änderung der Kita-Gebührensatzung erfolgen. Diese ist in § 7 a der Satzung durch Herrn Geschäftsstellenleiter Franz Pfeffer ergänzt worden.

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Der Gemeinderat genehmigt die Satzung in der vorliegenden Fassung. Die Satzung soll mit Wirkung vom 01.09.2019 in Kraft treten.

85. Bauleitplanung der Gemeinde Wiesenfelden; Änderung des Flächennutzungsplanes durch Deckblatt Nr. 32 und Aufstellung des Bebauungsplanes "Pfarrerfeld" in Wiesenfelden im Parallelverfahren - Information, Beratung und Beschlussfassung

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Die Gemeinde Stallwang erhebt weder Bedenken noch Anregungen zu der geplanten Änderung des Flächennutzungsplanes mit integriertem Landschaftsplan durch Deckblatt Nr. 32, noch zu der Aufstellung des Bebauungsplanes „Pfarrerfeld“ der Gemeinde Wiesenfelden in der jeweils vorliegenden Fassung.

86. Wasserversorgung – Antrag auf Anschluss eines zusätzlichen Anwesens an die Fernwasserleitung Haidhof-Au - Landorf

Bürgermeister Dietl informierte die Mitglieder des Gemeinderates über den Antrag von auf Anschluss seines Anwesens Utzmannsdorf 1 an die gemeindliche Wasserversorgung. Der Antragsteller wurde durch die Verwaltung bereits über die zu erwartenden Erschließungskosten informiert.

Herr Antragsteller würde die Zuleitung gerne im Zuge der Grundstückszufahrt verlegen lassen. Dies würde jedoch mehr kosten als ein geradliniger Anschluss von der Hauptwasserleitung über sein Grundstück in das Wohnhaus. Seitens der Gemeinde wird die geradlinige Anschlussvariante, als günstigere Möglichkeit, bevorzugt.

Der Antragsteller muss Mehrkosten, die über die Erschließungskosten gem. Satzung hinausgehen, tragen. Zur Klärung des weiteren Vorgehens ist Ende September ein Vor-Ort-Termin geplant.

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Mit der dargestellten Vorgehensweise besteht vollinhaltliches Einverständnis.

87. Kommunalwahlen - Einteilung der gemeindlichen Stimmbezirke

Die bestehenden Stimmbezirke Stallwang, Wetzelsberg und Landorf sollen nach übereinstimmenden Meinung aller Gemeinderatsmitglieder für die Kommunalwahl 2020 unverändert bestehen bleiben. Die Stimmentzählung wird bei dieser Wahl mit den Barcode-Lesestiften durchgeführt. In Landorf und Wetzelsberg soll jeweils ein Lesestift eingesetzt werden, in Stallwang zwei Lesestifte und für die Briefwahl 3 Lesestifte.

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:

Der Beibehaltung der bestehenden Stimmbezirke Stallwang, Wetzelsberg und Landorf, sowie dem geplanten Einsatz der Barcode-Lesestifte wird vollinhaltlich zugestimmt.

88. Bekanntgaben, Wünsche, Anträge

88.1 Asphaltierung der Ortsdurchfahrt

Die Asphaltierung der Ortsdurchfahrt ist mittlerweile abgeschlossen.

Die Arbeiten an den Sinkkästen und die Schachtangleichungen wurden auf Kosten der Gemeinde ausgeführt. Die Mitarbeiter des Bauhofes haben dabei Teile der Arbeiten selbst durchführen können.

Zur Kenntnis genommen

88.2 Neuer Radlader für den Bauhof

Der neue Radlader für den Bauhof der Gemeinde ist mittlerweile ausgeliefert worden und ist bereits im alltäglichen Einsatz.

88.3 Ungarnfreunde - Termine

24.10. – 27.10.2019 Besuch der ungarischen Patengemeinde in Stallwang

Zur Kenntnis genommen

88.4 Umbauarbeiten in der Kindertagesstätte

Bürgermeister Dietl berichtete von den Umbauarbeiten in der Kindertagesstätte. Das WC im Kellergeschoss wurde saniert und umgebaut. Teile der Arbeiten wurde durch die Mitarbeiter des Bauhofes durchgeführt.

Zur Kenntnis genommen

88.5 Versetzung von Verkehrsschildern

Bei der Zufahrt zur Arztpraxis in Stallwang wurden Verkehrsschilder versetzt.

88.6 Weitere Asphaltierungsarbeiten

Bürgermeister Dietl informierte die Gemeinderatsmitglieder darüber, dass Ende September im Gemeindebereich noch weitere Asphaltierungsarbeiten durchgeführt werden.

Ein längerer, nichtöffentlicher Teil folgte.

Wollen Sie auch mal verreisen, dann fragen Sie bei Renner-Reisen. Ihr zuverlässiger Reisepartner für In- und Auslandsreisen.



Hans Renner, 94344 Wiesenfelden, Tel. 09966/441, Fax 1586

mazda

AUMER u. NEUMAIER OHG

Abschleppdienst und Tankstelle

Telefon 0 99 64/2 35

METZGEREI Piendl

ff. Fleisch- und Wurstwaren

Chamer Str. 5 · 94375 STALLWANG · Tel. 0 99 64/96 08

Kindertagesstätte hat einen neuen Elternbeirat

Kita-Team gab Überblick über Aktuelles – Atelier wurde eingerichtet



Am Dienstag lud die Kindertagesstätte Stallwang die Eltern der Krippen- und Kindergartenkinder zu einem Elternabend mit anschließender Elternbeiratswahl in die Turnhalle des Kindergartens ein. Unter den Gästen waren auch die ersten Bürgermeister der Gemeinden Stallwang Max Dietl und Loitzendorf Johann Anderl. Die Einrichtungsleitung Rosi Deser betonte bei ihrer Begrüßung die gute Zusammenarbeit zwischen Träger, Kita-Team, Elternbeirat und Familien. Diese gute Gemeinschaft sei wesentliche Voraussetzung für die Arbeit mit den Kindern. Auch in der Dorfgemeinschaft sei die Kita gut verankert und findet bei den Vereinen und Privatleuten immer die notwendige Unterstützung. Bürgermeister Dietl bedankte sich als Träger beim Team und dem Elternbeirat des letzten Kindergartenjahres für die geleistete Arbeit, welche dem Kindern zugute kam. Die Gemeinde habe zu jeder Zeit ein offenes Ohr für die Anliegen der Kindertagesstätte. So wurden im letzten Jahr wieder einige Projekte verwirklicht, wie zum Beispiel die Überarbeitung der Außenanlage mit einem neuen Schuppen und einem Sandkasten. Außerdem wurde im Außenbereich eine Werkstatt geschaffen, „denn die Kita dient als Vorbereitung fürs Leben“, so der Bürgermeister. Dabei dankte er den Mitarbeitern des Bauhofes, die tatkräftig bei der Erstellung halfen. Darüber hinaus

Erntedankfest in der Kita

Mit einem Wortgottesdienst in der Turnhalle feierten die Kinder der Kita mit ihren Erzieherinnen das Erntedankfest. Die Kinder legten ihre Gaben in die Mitte und dankten Gott für alles was er wachsen ließ. Auch der Erntedank-Altar in der Kirche wurde besucht und die Gaben betrachtet. Dort sangen sie gemeinsam das Lied: „Danke für diesen guten Morgen“



bedankte er sich bei dem Hauswirtschaftsteam für die gute Qualität des Mittagessens. Er verdeutlichte, dass die Kindertagesstätte qualitativ hochwertig und auf dem neuesten Stand arbeite. Er betonte dabei auch den hervorragenden Personalschlüssel, welcher den Kindern zugutekommt. Die bisherige Elternbeiratsvorsitzende Heidi Stegbauer gab bei ihrem Rechenschaftsbericht einen Überblick über die Aktivitäten des abgelaufenen Kita-Jahres. Es habe eine Familienwanderung stattgefunden, die Nikolaussäckchen und Osternester wurden wieder befüllt und das Apfelsaftpressen durchgeführt. Nicht zu vergessen sei die Abschiedsfeier für die langjährige Erzieherin Gerda Fuchs. Zusammen mit ihrem Team stellte Rosi Deser Aktuelles aus der Kita vor. Die Einrichtung befinde sich derzeit im zweiten Jahr des Jolinchen-Programms der AOK. Dabei gehe es um gesunde Ernährung, Bewegung, Entspannung und Ruhephasen. Passend dazu biete die Kindertagesstätte einmal wöchentlich eine Jolinchen-Brotzeit an. Bei dieser Brotzeit werde den Kindern Müsli mit Milch zur Verfügung gestellt. Das Angebot sei nun um Schnittlauch-, Butter- und Marmeladenbrote, Obstsalat und Gemüsesticks mit Dip erweitert worden. Weitere Informationen gab es zu den Schulanfängertreffen und zum teiloffenen Konzept. „Nach und nach öffnen wir nun unsere Spielecken im Flur, die Turnhalle und unseren Sinnesraum“, so Deser. Neu hinzugekommen sei das Atelier. Dort können sich die Kinder ergebnisoffen kreativ betätigen. Nach dem Elternabend fand für den neu gewählten die erste Elternbeiratssitzung statt. Wie im Jahr zuvor steht Heidi Stegbauer an der Spitze des Elternbeirates und wird durch Sabine Roselieb vertreten. Weitere Beiratsmitglieder sind. Carina Vielreicher, Nicole Bergmeier, Andrea Kienberger, Robert Völkl, Verena Krieger, Veronika Schedlbauer, Ramona Zeidler und Regina Urbanek.

Vom Apfel zum Saft

Wie jedes Jahr sammelte der Elternbeirat der Kindertagesstätte fleißig Äpfel und brachte sie Herrn Vielreicher zum pressen. Die Vorschulkinder durften den Vorgang vom Apfel bis zum Saft miterleben. Besonders lustig fanden sie, dass die Äpfel in einer Badewanne gewaschen wurden, bevor sie in die Presse kamen. Interessiert beobachteten sie, was von den Äpfeln nach dem pressen übrig blieb. Zum Schluss konnten die Vorschulkinder den frischgepressten Saft gleich probieren. Das Team der Kita freut sich mit den Kindern über 260l frischgepressten Bio-Apfelsaft.



Mutter-Kind-Gruppe

„Zeit für neues“ ist dieses Jahr Motto in der Muki Stallwang. Die Küche im Gruppenraum war in die Jahre gekommen und wurde Dank Herrn Pfarrer Gallmeier durch eine neue ersetzt. Die Gelegenheit wurde genutzt und der Raum wieder einmal richtig auf Vordermann gebracht, geweißelt und entrümpelt. Dazu neue Kindervorhänge und passend überzogene Sitzbänke, spendiert von Gardinen Sporrer. Auch dafür ein großes Dankeschön sowie allen Helfern.

In diesem neu gestalteten Raum freuen wir uns auf unsere wöchentlichen Treffen im Pfarrheim Stallwang. Gemeinsam mit den kleinsten (ca. 3 Monate bis 3 Jahre) werden Lieder gesungen, getanzt und gebastelt. Die Kinder können selbstständig verschiedensten Spielzeug ausprobieren, während die Eltern bei einer Tasse Kaffee Erfahrungen austauschen. Es werden Geburtstage und Feste wie St. Martin, Ostern und Weihnachten gefeiert und Ausflüge gemacht. Im August haben wir unser erstes Sommerfest gefeiert und damit die Kinder verabschiedet, die in die Krippe oder den Kindergarten kommen.

Aufgrund der großen Nachfrage treffen wir uns montags und mittwochs jeweils 9 bis 11 Uhr. Doch auch diese Gruppen sind beinahe ausgereizt. Es wäre schön, wenn sich jemand für die Organisation einer Nachmittagsgruppe oder auch einer weiteren Gruppe im Pfarrheim Loitzendorf finden würde. Gerne unterstützen wir dabei. Ein weiteres Angebot ist die „Kreative Mutter-Kind-Gruppe“ An diesen Vormittagen soll die kreative Mutter im Vordergrund stehen. Natürlich sind die Kinder in der Gruppe dabei. Jeder bekommt ein Materialpaket und kann zum Thema mit Anleitung gestalten.

Grußkarten/Babyrahmen/ Erinnerungsalben, Kalender usw.

Termine: jeder erste Montag im Monat/Änderungen vorbehalten, jeweils 9 - 11 Uhr

Ort: Pfarrheim Stallwang / Untergeschoss

Termine 2019: 07. Oktober - 04. November - 02. Dezember-
Teilnehmerzahl: max 6 Personen (bitte anmelden), Materialkosten: 10 Euro

Ansprechpartnerin für die Mutter-Kind-Gruppen Stallwang:
Maria Schmid Tel. 0177/6353557

Bianca Sauerer Tel. 09964/6119791

Bericht: Maria Schmid / Fotos MuKi Stallwang



Einladung

Die Kindertagesstätte Stallwang lädt die gesamte Bevölkerung recht herzlich zum Martinsfest ein!



- **Freitag, 15. November 17:00 Uhr**
Wortgottesdienst in der Kirche (wird von den Kindern gestaltet)
- Anschließend Laternenumzug zum Feuerwehrhaus
- Lieder + Martinsspiel
- Punsch und Buffet

Bitte Tasse mitbringen!!



Ergebnis der Elternbeiratswahl Grundschule Stallwang

1. Vorsitzende: Angelika Daiminger, Auhof

Stellv. Vorsitzende: Sandra Kerscher, Stallwang

Elternbeiratsmitglieder:

Astrid Brunmeier, Andrea Kienberger, Graml Julia,
Wittmann Michaela,

Ersatz:

Martina Fuchs, Renate Stahl



Alternative
zumHeim.de

Liebevolle, deutschsprachige
Altenpflegehelfer/innen bieten 24h Rundumpflege
Näheres unter 09428/903033
Inh.: Anne Saller, Lerchenring 27, 94377 Steinach

 einfach mal bei uns vorbei schauen!

-Geschenkartikel
-vieles aus Glas u. Porzellan
-Schulbedarf und Spielwaren
-Werkzeug für den Garten,
die Landwirtschaft und den Handwerker


Haus und Garten
Firma **Josef Aumer**
Inhaber Martin Leiderer

Telefon (09964) 610010 | **Dorfplatz 13** | 94375 Stallwang

Die Ungarn kommen wieder!

Vom 24.10.2019, ca. 17 Uhr, bis Sonntag, 27.10.2019, 09.30 Uhr, kommen wieder die ungarischen Freunde nach Stallwang. Ca. 40 Personen haben sich angekündigt, um ihre Partner in Stallwang zu besuchen.

Es wurde ein umfangreiches Besuchsprogramm ausgearbeitet. Der Ungarn-Partnerschaftsverein lädt auch neue, an der Partnerschaft interessierte Menschen ein, um wieder schöne und gelungene Begegnungen zu gestalten. Insbesondere zu den Abendveranstaltungen können sich gerne interessierte Gäste beteiligen.

Denn, was die Gastfreundschaft betrifft, sind die Ungarn wirklich vorbildlich und unübertroffen. Es braucht niemand Hemmungen davor haben, zu den Treffen zu gehen. Alle sind eingeladen.

Josef Laumer

Programm für den Besuch der ungarischen Partnergemeinde Magyarsarlós in Stallwang

Donnerstag, 24.10.2019

ca. 17.00 Uhr: Ankunft der Gäste in Stallwang, Begrüßung/Begegnungen am Dorfplatz, anschl. Willkommensabend/Abendessen (Musik vom Laumer Max und im Saal Musik aus Ungarn, Melinda und Robert Hahner)

Freitag, 25.10.2019

08.20 Uhr: Abfahrt am TSV-Sportplatz mit dem Bus zur Werksbesichtigung des Kernkraftwerkes Isar II, Niederaichbach, anschließend Mittagessen in Straubing, Gasthaus Bayerischer Löwe, kurzer Stadtbummel am Stadtplatz

14.45 Uhr: Abfahrt zur Fa. Völkl und Besichtigung, Straubing-Hafen

18.30 Uhr: Abendessen im Gasthaus „Zur Post“ (Saal), Partnerschaftsabend (ungarische Musik Hahner)

Samstag, 26.10.2019

09.00 Uhr: Abfahrt zur Besichtigung der Molkerei Cham

Mittag/Nachmittag: frei, bei den Familien, oder gemeinsame Unternehmungen nach Absprache mit Gastgebern, Möglichkeit zur Stallbesichtigung bei Josef Vielreicher (ggf. Wanderung über Grub/Königseck oder Fahrt nach Königseck)

17.00 Uhr: Gottesdienst zum Gedenken an verstorbene Mitglieder und Freude, Pfarrkirche Stallwang

18.00 Uhr: gemeinsamer Abend mit Kesselfleischessen

Sonntag, 27.10.2019

08.30 Uhr: Frühstück bei den Familien

09.30 Uhr: Verabschiedung am Dorfplatz in Stallwang

JU Stallwang-Loitzendorf führte Grillfeier durch

Die Junge Union (JU) Stallwang-Loitzendorf veranstaltete am 16. September in der „Alten Schule“ in Loitzendorf eine Grillfeier für die Jugendlichen in Stallwang und Loitzendorf. Bei und nach leckeren Schmankerl vom Grill konnten sich die Teilnehmer von Stallwang und Loitzendorf in gemütlicher Runde kennenlernen und diverse Gesprächsthemen vertiefen. JU-Ortsvorsitzender Daniel Poiger freute sich über die Teilnahme der anwesenden Personen.

JU-Plakataktion.

Die Junge Union (JU) Stallwang-Loitzendorf hat wie jedes Jahr wieder pünktlich zum Schulbeginn an der bayernweiten Plakataktion beteiligt, die mehr Verkehrssicherheit auf dem Schulweg erreichen will. Durch die Plakate mit dem Slogan „Vorsicht: Schulkinder!“ sollen die Autofahrer an die unerfahrenen Verkehrsteilnehmer erinnern und so zu einer rücksichtsvollen und aufmerksamen Fahrweise gemahnt werden. Die Aktion findet jährlich statt und wird bayernweit von verschiedenen JU Ortsverbänden durchgeführt. „Wir hoffen, dass wir so einen Beitrag zur Sicherheit der Schulkinder leisten können und wünschen allen alten und neuen Schülern ein erfolgreiches Schuljahr und viel Spaß beim Lernen“, so der Ortsvorsitzende Daniel Poiger. Die JU Stallwang-Loitzendorf wünscht allen Schulkindern einen guten Start in das neue Schuljahr.



Aufgehängtes Plakat in Stallwang (Auf Bild Plakat und Kassier Poiger Christoph)

Asphaltierungsarbeiten

In der Gemeinde Stallwang wurden kürzlich an verschiedenen Stellen Asphaltierungsarbeiten durchgeführt. Die Siedlung im neuen Baugebiet „Aumerhöhe“ erhielt durch die Firma Strabag, Bereich Viechtach, die abschließende Feinschicht. In den Gemeindeteilen Landorf, Niederkinsach, Pielmühl, Wetzelsberg und Schönstein waren es Erhaltungsmaßnahmen. So ist auch weiterhin gewährleistet, dass das gemeindliche Straßennetz auf dem neuesten Stand ist. Die Kosten der Baumaßnahmen belaufen sich auf insgesamt 62000 Euro. Bürgermeister Max Dietl informierte sich bei der Bauleitung über den Verlauf der Arbeiten.



Bericht Andrea Völkl, Foto: H. Zankl

Der TSV bietet wieder Gesundheitssport an

Der TSV bietet auch in diesem Herbst/Winter wieder den inzwischen stark frequentierten Gesundheitssport an. Am 21. Oktober geht's los. Übungsabend ist immer der Montag. Übungsleiter Helmut Schlecht, Inhaber der Lizenz Präventionssport, lädt wieder ein, den Bewegungsapparat zu stärken, einen gewissen Fitnessgrad zu erreichen und Spaß am Sport in einer Gruppe zu erleben. Jeder Teilnehmer/jeder Teilnehmer legt seine persönlichen Ziele fest und bestimmt selbst die Intensität der Übungen. Rückenübungen, Life-Kinetik, allgemeine Fitnessübungen, Spiele und Entspannungseinheiten sind wesentliche Elemente des Gesundheitssports beim TSV. Bis zum Frühjahr kann jeder Teilnehmer ein Wohlfühlgefühl erreichen, so das sich eine gewisse Selbstzufriedenheit einstellt. Hinter dem Präventionssportgedanken steht auch die Gemeinde Stallwang. „Hinter dem Gesundheitssport-Angebot des TSV stehen wir voll und ganz!“, so Bürgermeister Max Dietl. Mitglieder des TSV nehmen kostenlos teil, Nichtmitglieder entrichten einen kleinen Beitrag. Auskunft gibt's bei Helmut Schlecht, Tel. 09964-1473. Mit der Anmeldung sollten Interessenten und auch Vorjahresteilnehmer nicht allzu lang warten, die Teilnehmerzahl ist begrenzt, nicht jedoch das Alter der Montagsturner. Weder nach unten, noch nach oben.

Helmut Schlecht

Nepomukkapelle am Brücklberg restauriert

Der Förderverein Bürgerhaus Schönstein hat in seiner letzten Versammlung beschlossen die Kapelle zu restaurieren. Malermeister Junker machte den Außenanstrich. Die Kosten hierfür übernahmen die Frauen der Kochbuchgruppe: Andrea Ettl, Heidi Stieglmeier und Christa Stache. Da die Treppe auch in einen maroden Zustand war, wurde sie von Herbert Schambeck mit seinen Helfern Sebastian Schambeck, Alfred Engl, Tischinger Robert und Sepp Kraus neu angebaut. Die Baumaterialien, wie Zement und Kies spendete Karl Neumeier. Die Außenanlage wird von Heidi Stieglmeier und Rita Listl neu angelegt. Allen Helfern ein Herzliches Vergeltsgott. Besonderer Dank Heidi Stieglmeier die sich auch um die Sauberkeit der Kapelle kümmert.

Sepp Kraus 1. Vorsitzender



SV Wetzelsberg stellt Deutsche Meister

Der gesamte Sportverein Wetzelsberg und besonders die Abteilung Pétanque ist stolz auf Matthias Weiß und Julian Gammer. Die beiden Jugendlichen waren vom bayerischen Verband nominiert worden, um diesen bei der Deutschen Meisterschaft der Jugend in Diefflen im Saarland zu vertreten.

Insgesamt waren 27 Nachwuchstalente aus Bayern ange-reist und bildeten 9 Teams in verschiedenen Altersklassen. Das Triplette mit Julian Gammer, Matthias Weiß und Tobias Moritz (1. MKWU München) kämpfte an zwei Tagen in einem Starterfeld von 23 Teams in der Altersklasse Cadets (11-14 Jahre) um den Meistertitel. Sie konnten in der Vorrunde drei der vier Partien für sich entscheiden und erspielten sich damit den Einzug in die Finalrunde. Nach Siegen im Viertelfinale gegen Baden-Württemberg (13:2) und im Halbfinale gegen Nordrhein-Westfalen (13:6) standen sie im Finale. Dieses konnte das im Turnierverlauf immer stärker gewordene Team gegen eine weitere Mannschaft aus Baden-Württemberg mit einem 13:0-Sieg souverän für sich entscheiden und sicherte sich damit den Titel

„Deutscher Meister“.



SVW DM Jugend 05: Team Cadets Bayern: von links: Julian Gammer, Matthias Weiß, Tobias Moritz mit Coach Uli Moritz



Das an der Deutschen Meisterschaft teilnehmende Damenteam der Pétanque-Freunde SV Wetzelsberg. Von links: Carin Schreib, Christine Groß, Marion Essig.

12 – Stunden Aktion der Feuerwehrjugend Loitzendorf – Schönstein – Weztelsberg



Viele begeisterte Jugendliche trafen sich am Samstag, 21. Sept. zur 12 Stunden Aktion im Feuerwehrhaus Schönstein. Zu Beginn konnten sich die Jugendlichen mit Gegrilltem stärken. Es folgte eine live Demonstration zu einem Fettbrand. Anschließend fuhren alle mit den Feuerwehrautos zum Sportplatz nach Weztelsberg: „Ausleuchtung für einen Rettungshubschrauber“. Nach diesen 2 Aktionen wurde sich noch in gemütlicher Runde zusammengesetzt und anschließend übernachtete man auf Feldbetten im Feuerwehrhaus Schönstein. Die Nachtruhe wurde jedoch durch eine weitere Übung gestört: „Brand in Weztelsberg – Eiche“. Nach getaner Arbeit kehrten alle wieder ins Feuerwehrhaus zurück um noch etwas Schlaf zu erhalten. Am Morgen wurde gemeinsam gefrühstückt und aufgeräumt. Die letzte Übung folgte: „Rettung einer verunglückten Person“. Noch müde aber jedoch Tatkräftig wurde auch diese Übung gemeistert. Am Ende waren sich alle einig – es war ein tolles aber auch anstrengendes Wochenende. Vielen Dank an die Beteiligten für die

Organisation und Durchführung: Stefan Bruckbauer, Florian Fischer, Fam. Fisch, Thomas Nadler, Sebastian Schambeck, Bernhard Steinkirchner;





Seidl Florian
 Irlmühl 1 94375 Stallwang
 Tel.: 09964 6 11 97 22 Handy.: 0151 1158 2573
 E-Mail: info@zp-seidl.de



Kühl- und Klimaanlage
 Getränke- und Schranktechnik
 Fahrzeugkühlung
 Beratung-Planung
 Ausführung-Service

94315 Straubing-Ittling · Tel. 09421/702020 · Fax 7020230

MKS ARCHITEKTEN - INGENIEURE
 Mühlenweg 8 - 94347 Ascha - Tel. 09961/9421-0
 Fax 09961/9421-29 - ascha@mks-ai.de - www.mks-ai.de

Energieberatung / Energiepass



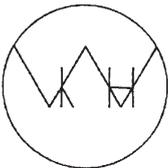


Druckerei Baumgartner
 csbaumgartner@t-online.de

Haselquanten 15 · 94336 Hunderdorf · Fon 09961/910131

SATZ & GRAFIK
sg-huber@web.de

HUBER



Karl-Heinz Wittmann
 Steinmetz- und Steinbildhauermeister
 Steintechniker und Restaurator i.H.
 Dammersdorf 2 · 94353 Haibach
 Tel. 09964 1490 · Fax 09964 601559

Naturböden
Georg Pielmeier
 94375 Stallwang
 Kirchberg 28

- Parkettböden
- Korkböden
- Linoleum
- Parkettschleif-Service

Tel. 09964 / 601715 - Handy: 0160 / 8453800 Mail: georg.pielmeier@t-online.de

Reinhard Ruhland
 Bau- und Möbelschreinerei
 94375 STALLWANG · Telefon 0 99 64/14 44



Gallnerweg 1
 94375 Stallwang
 Tel. 0 99 64/5 17
 Fax 1630



**Spenglerei
 Schlosserei
 Heizung
 Sanitär**

Landorfer Jagdrevier für Niederwildprojekt ausgewählt

134 Jungfasane zur Auswilderung ausgesetzt – Ganzjahreslebensräume geschaffen

Die Bewerbung von Jagdpächter Christian Drexler aus Landorf für das Niederwildprojekt des Bayerischen Jagdverbandes (BJV) war von Erfolg gekrönt. Als einzige im ostbayerischen Raum und als eines von nur vier bayerischen Jagdrevieren wurde es für das Projekt ausgewählt. Dazu mussten im Vorfeld einige Grundvoraussetzungen für eine erfolgreiche Niederwildhege geschaffen werden. Gemeinsam mit Wildlebensraumberater Hans Laumer und den örtlichen Landwirten als Partner gelang es, diese zu erfüllen und die jeweiligen Interessen zu berücksichtigen. Wie Severin Wejbora vom Bayerischen Jagdverband betonte, wurde das Revier Landorf ausgewählt, weil hier die Voraussetzungen stimmen. Dazu gehört unter anderem die Schaffung von Ganzjahreslebensräumen. Je mehr Winterfruchtflächen es gebe, umso besser sei die Deckung in der kalten Jahreszeit und es würden mehr Tiere überleben. Gerade bei den Hühnervögeln wie Fasane und Rebhühnern sei ein bayern- und bundesweiter massiver Artenrückgang zu beobachten. Deshalb habe das Revier Landorf mit Jagdpächter Christian Drexler von der BJV-Niederwildstation Wunsiedel 134 Jungfasane zur Auswilderung bekommen. Sandra Wejbora, die Ehefrau von Severin Wejbora, züchtet hier Fasane aus Ursprungsgebieten oder Naturentnahmen. Mit den natürlichen Eigenschaften, die diese Tiere noch hätten, werde das Überleben gesichert. Trotzdem sei, wie in der Natur auch, mit Verlusten von 70 Prozent zu rechnen. Hans Laumer vom Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (AELF) in Straubing betonte, dass beides funktionieren könne: Bewirtschaftung der Flächen und Artenschutz. Das Revier Landorf

habe von Anfang an bei der Biotopgestaltung und der Raubwildbejagung mitgezogen. Gerade diese Bejagung sei höchst notwendig. Er lobte das Landorfer Beispiel, das möglichst auf andere Reviere ausstrahlen soll. Für eine gute Zukunft müsse und solle man etwas machen. Mit der Förderung der Hühnervögel nütze man auch den Insekten und anderen Arten. Das große Engagement der Jagdgenossen sei ein Leuchtturmprojekt. Erwin Poiger als Jagdvorsteher sagte, die Landwirte würden gerne mitwirken, es müsse allerdings alles in Einklang zu bringen sein. Bei der Flächenknappheit wäre dies nicht immer einfach. Jagdpächter Drexler bedankte sich bei allen für die Unterstützung. Er habe für die Zukunft weitere Pläne zum Arten- und Naturschutz. Gerne habe er das Geld für die Sämereien ausgegeben. Die Maßnahme selbst sei im Rahmen des Greenings und des Bayerischen Kulturlandprogramms (KULAP) finanziert worden.

Andrea Völkl



Bild: v. l.: Wildlebensraumberater Hans Laumer vom AELF Straubing, Lisa Drexler, Jagdvorsteher Erwin Poiger, Sandra und Severin Wejbora vom Bayerischen Landesjagdverband in Wunsiedel mit Jagdpächter Christian Drexler beim Revierbesuch vor dem Rapsfeld von Roland Eidenschink.




Einladung

zum

Jäger - und Treiberball

am Samstag, 09. November

beim Wirt in Denkzell

Beginn 19:30 Uhr

Eintritt 7,00€



- musikalische Unterhaltung: Vorwald Express
- reichhaltige Wild- und Sachtombola

**Auf Ihren Besuch freut sich
die Hegegemeinschaft Konzell**



Eröffnung
mit den
Jagdhornbläsern



Getränke Reitmeier

Fehlburger Weg 9, 94375 Stallwang
Tel. 09964/9788 oder 0160 91327086





unsere Öffnungszeiten:

Dienstag: 16:30-18:30 Uhr

Freitag: 15:00-18:00 Uhr

Samstag: 09:00-12:00 Uhr



Aktivieren Sie Ihr Atem-Kraftwerk

Nach einer Stunde Atem-Coaching erfrischter, ruhiger, voller Energie, einfach ideenreicher, zielstrebig und tatkräftiger!



**Atem-Körper-Energie
Coaching**
Hans-Joachim Griesbach
Praxis für Gesundheitsprävention

0172/ 85 43 269
achim.griesbach@hjjg.de
Seemuck 1, 94353 Haibach

www.atem-kraftwerk.de Termine auch am Abend und am Wochenende

Veranstaltungskalender Stallwang-Landorf 2019/2020

Oktober

Samstag, 5.10., 18.00 Uhr, Erntedankgottesdienst, Kirche Stallwang,

Mittwoch, 16.10., 19.00 Uhr, Vortrag Prof. Dr. Weigert, Pfarrheim Stallwang, Pfarreiengemeinschaft S-W-L

Donnerstag, 24.10. – Sonntag, 27.10., Besuch der Partnergemeinde aus Ungarn

November

Freitag, 08.11., 19.30 Uhr, Jahreshauptversammlung, Gasthof "Zur Post", Förderverein „Zukunft Stallwang“

Sonntag, 10.11., 9.45 Uhr, Ehejubiläumsgottesdienst, Kirche Stallwang

Freitag, 15.11., 17.00 Uhr, Martinsfest, Wortgottesdienst mit anschl. Laternenumzug; Kindergarten Stallwang

Samstag, 16.11., 8.30 Uhr, Frühstück für Alle, Pfarrheim Stallwang, OGV Stallwang

Sonntag, 17.11., 9.30 Uhr, Volkstrauertag, KSK Stallwang-Landorf

Sonntag, 17.11., 19.30 Uhr, Mitgliederversammlung, Gasthof "Zur Post", Ungarnfreunde

Sonntag, 24.11., 13.30 Uhr, Grasoberl-Turnier, JU Stallwang-Loitzendorf

Freitag, 29.11., 19.30 Uhr, Aufstellung Gemeinderats- und Bürgermeisterkandidaten, Gasthof "Zur Post", CSU

Samstag, 30.11., Jugendgottesdienst, Kirche Stallwang, KLJB Stallwang

Dezember

Freitag, 6.12., 17.00 Uhr, Familienadventfeier, Sportplatz Stallwang, Kindergarten Stallwang

Samstag, 7.12., 19.30 Uhr, Christbaumversteigerung, FF Landorf

Sonntag, 8.12., 13.30 Uhr, Adventfeier Senioren, Stallwang Pfarrheim, Pfarreiengemeinschaft S-W-L

Samstag, 14.12., 19.30 Uhr, Christbaumversteigerung, Sportheim Stallwang, TSV Stallwang-Rattiszell

Sonntag, 15.12., 11.30 Uhr, Weihnachtsfeier, Gasthaus „Silbersterne“ Haunkenzell, VdK-Ortsgruppe

Samstag, 21.12., 19.30 Uhr, Christbaumversteigerung, Gasthof "Zur Post", FF Stallwang

Sonntag, 22.12., Waldweihnacht, Landorf Kapelle, SV Landorf und Schützenverein „Waldeslust“

Sonntag, 22.12., 16.00 Uhr, Konzert „Ali Baba“, Kirche Stallwang

Montag, 23.12., 19.00 Uhr, Weihnachtsfeier, Jugendheim, KLJB Stallwang

Freitag, 27.12., 19.30 Uhr, Jahresabschlussfeier, Sportheim, TSV-Stallwang-Rattiszell

Montag, 30.12., 19.00 Uhr, Dankessen, Gasthof "Zur Post", Pfarreiengemeinschaft S-W-L

Januar 2020

Samstag, 4.1., 19.00 Uhr, Landjugendball, Gasthof "Zur Post", KLJB Stallwang

Montag, 6.1., 14.00 Uhr, Jahreshauptversammlung, Gasthof "Zur Post", KSK Stallwang-Landorf

Samstag, 25.1., 19.30 Uhr, Jahreshauptversammlung, FF Landorf

Sonntag, 26.1., 19.30 Uhr, Jahreshauptversammlung, Gasthof "Zur Post", OGV Stallwang

Februar

Samstag, 22.2., 19.00 Uhr, Feuerwehrball, Gasthof "Zur Post", FF Stallwang

Dienstag, 25.2., 13.30 Uhr, Kinderfasching, Gasthof "Zur Post"

Samstag, 29.2., 19.30 Uhr, Bockbierfest, Sportheim, TSV Stallwang-Rattiszell

März

Samstag, 7.3., 19.30 Uhr, Jahreshauptversammlung, Gasthof "Zur Post", FF Stallwang

Samstag, 28.3., 19.30 Uhr, Frühjahrskonzert, Bürgersaal Stallwang, Blaskapelle Stallwang

April

Sonntag, 26.4., ab 10.00 Uhr, Frühjahrsmarkt, Förderverein „Zukunft Stallwang“ und Gemeinde

Donnerstag, 30.4., 18.00 Uhr, Maibaumaufstellen, Sportplatz, TSV Stallwang-Rattiszell

Donnerstag, 30.4., 19.00 Uhr, Maibaumaufstellen, Landorf, FW-Haus, FF Landorf

Mai

Samstag, 2.5./Sonntag, 3.5., Floriani-Fest, FF Stallwang

Samstag, 16.5./Sonntag, 17.5., Einweihung FW-Auto, FF Landorf

Juli

Sonntag, 5.7., Sommerfest, Kindergarten Stallwang

 **Sparkasse
Niederbayern-Mitte**

 **Dipl.Ing. Albert Stoll Architekt**
Stallwang

- Gebäudeplanung, Energieberatung (Neubau, Umbau, Sanierung)
- KfW-Anträge

✉ albertstoll@live.de
☎ 09964-611600

 **Ihr Einrichtungshaus am Gallner**
SOCHOR

94375 STALLWANG
Chamer Straße 8
Telefon 09964/610030
Telefax 09964/610031

 **Lebensmittel und mehr!**
Lotto - Toto - Annahmestelle
Familie Achatz
Stallwang - Straubinger Str. - Tel. 09964/64010

 **Mobile Krankenpflege**
human & kompetent

Mobile Krankenpflege
Marianne Maier
staatl. geprüfte Krankenschwester
Rammersberg 17 · Hunderdorf
Tel. 09961/359

Veranstaltungskalender 2019/2020 Wetzelsberg – Schönstein

2019

- Nov. 19** Sparclubfeier 20:00 Gasthaus Laußer
17. Nov. 19 Jahresfest KSK Wetzelsberg-Schönstein 08:00 Uhr Wetzelsberg
24. Nov. 19 Adventsbasar KDFB- (KAB Kuchen)
30. Nov. 19 Christbaumversteigerung KLJB, Gasthaus Loibl 19:30 Uhr
- Dez. 19** VdK Weihnachtsfeier Gasthaus Silbersterne Haunkenzell
02. Dez. 19 Adventfeier Seniorenachmittag 14:00 Uhr Gasthaus Loibl
05. Dez. 19 Nikolausgehen KLJB Wetzelsberg
07. Dez. 19 Paketabgabe für Weihnachtstrucker, 15-18:00 Uhr Sportheim
07. Dez. 19 Christbaumversteigerung FFW Schönstein, Gasthaus Loibl 19:30 Uhr
11. Dez. 19 Weihnachtsfeier KDFB 19:30 Uhr
14. Dez. 19 Christbaumversteigerung FFW Wetzelsberg, Gasthaus Loibl 19:30 Uhr
20. Dez. 19 Einstimmung auf Weihnachten KLJB 19.00 Uhr Kirche

2020

06. Jan. 20 Jahreshauptversammlung KLJB, 8:30 Uhr Pfarrheim Wetzelsberg
06. Jan. 20 Musikantentreffen, 14:00 Uhr Sportheim
23. Jan. 20 Jahresversammlung KDFB, 19:30 Uhr Pfarrheim Wetzelsberg
26. Jan. 20 Jahreshauptversammlung SV Wetzelsberg 08:00 Uhr
01. Feb. 20 Ball der Vereine Gasthaus, 19:30 Gasthaus Loibl
29. Feb. 20 Preisgrosobierln FFW Wetzelsberg, 19.30 Uhr Gasthaus Loibl
01. Mär. 20 Jahreshauptversammlung FFW Schönstein, 8:00 Uhr Gasthaus Loibl
07. Mär. 20 Jahreshauptversammlung FFW Wetzelsberg 18:30 Uhr
13. Mär. 20 Jagdversammlung, 19 Uhr Gasthaus Loibl
22. Mär. 20 Jahreshauptversammlung KSK Wetzelsberg-Schönstein, Gasthaus Loibl
05. Apr. 20 Osterbasar / Palmbüscherlverkauf KDFB, (KLJB Kuchen) Wetzelsberg
26. Apr. 20 Bockbierfest KLJB, 10:00 Uhr Sportgelände Wetzelsberg
01. Mai 20 Maibaumaufstellen FFW Schönstein 13:00 Uhr
14. Juni 20 Fronleichnam, Ortsvereine 8:00 Uhr Wetzelsberg
20. Juni 20 Sonnwendfeier Petanque-Abteilung, Sportgelände Wetzelsberg
- Mai/Juni 20 Dorffest FFW Wetzelsberg, Sportheim Wetzelsberg
05. Juli 20 Dorfmeisterschaft Petanque Freunde, 13:00 Uhr Sportplatz
19. Juli 20 Kellerfest FFW Schönstein, 10:00 Uhr Weihermühle
25. Juli 20 Countryfest SV Wetzelsberg Sportplatz
15. Aug.19 Kräuterbüschlverkauf KDFB Wetzelsberg
- Aug./Sept 20 Feuerwehr Wetzelsberg Vereinsausflug

Änderungen vorbehalten

Käser's Backstub'n

Stallwang · Tel. 09964/264

- Wöchentlich wechselnde Brot-, Brötchen- und Gebäckangebote
- Laufend frische Brezen
- Bauernbrote aus eigenem Natursauer
- Für Ernährungsbewusste Vollkornbrote aus alten Getreidesorten

Wir machen den Weg frei



Raiffeisenbank Stallwang
Geschäftsstelle der
Raiffeisenbank Rattiszell-Konzell eG

Gallner
Stallwang Apotheke

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 : 2015

E-Mail: gallner.apotheke@t-online.de · Internet: www.gallnerapotheke.de

Apotheke mit **Lieferservice**
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30 - 12.30
u. 14.00 - 18.30 Uhr,
Mi. nachmittag geschlossen,
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Kontakt: Tel. 09964/9680

elements

BAD / HEIZUNG / ENERGIE

NIE WAR DER WEG ZUM NEUEN BAD EINFACHER!

Hirschberger Ring 31 a, Straubing
Telefon: 09421/997630

Öffnungszeiten der Bäderausstellung:

Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr



Keine Lust auf lange Schlangen an der Supermarktkasse?

Regionale & ökologische Produkte
bequem nach Hause geliefert!



ökokiste

Obst, Gemüse, Käse, Wurst, Fleisch, Milch, Nudeln, Pesto, Wein,... **bei uns gibt es alles, was das Herz begehrt!**

Rund um die Uhr im Onlineshop oder im Hofladen (Freitag, 9-18 Uhr). Wir beraten Sie gerne!

Ökokiste Kößnach, Martina Kögl e. K., Untere Dorfstr. 8, 94356 Kößnach
Tel.: 09428/ 949533, Fax: 09428/949532, D-037 Öko-Kontrollstelle
info@oekokiste-koessnach.de www.oekokiste-koessnach.de



Landratsamt
Straubing-Bogen



31 – 5651.14 -

**Vollzug des Tiergesundheitsgesetzes und der Bienenseuchen-Verordnung;
Bekämpfung der Amerikanischen Faulbrut der Bienen;
Allgemeinverfügung zur Festlegung eines Sperrbezirks zum Schutz gegen die
Amerikanische Faulbrut**

Das Landratsamt Straubing-Bogen erlässt folgende

Allgemeinverfügung:

I. Bildung eines Sperrbezirks:

Mit Befund des Bayerischen Landesamtes für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit vom 30.09.2019 wurden in einer Brutwabe eines Imkers in Kirchroth Erreger der Amerikanischen Faulbrut klinisch und labordiagnostisch nachgewiesen. Die Amerikanische Faulbrut ist damit amtlich festgestellt.

Aufgrund der aktuellen Seuchenlage wird um den Ausbruchsort in Kirchroth und darüber hinaus entsprechend der beigefügten grafischen Kartendarstellung das **rot umrandete Gebiet** gemäß §10 Abs. 1 der Bienenseuchen-Verordnung zum **Sperrbezirk** erklärt. Die Karte ist Bestandteil dieser Allgemeinverfügung.

Der Sperrbezirk umfasst folgende Ortschaften und Ortsteile:

1. von der Gemeinde Kirchroth:

Aufroth, Breimbachmühle, Eichlberg, Hundsschweif, Kirchroth, Krumbach, Leiten, Neumühl, Neuroth, Obermiethnach, Oberzeitldorn, Pichsee, Pillnach, Pondorf, Riedmühle, Roith, Thalstetten, Untermiethnach, Wasenhof und Weiher;

2. von der Gemeinde Rattiszell:

Großneundling und Wäscherszell;

3. von der Gemeinde Wiesenfelden:

Altenhof, Anger, Auenzell, Bogenroith, Fahrnhaus, Forstbrunn, Frath, Geraszell, Geßmannszell, Göttlingerhöfen, Grabmühl, Grand, Grasleiten, Großviecht, Hagnhöfen, Hammermühl, Hauptenberg, Heilbrunn, Hirschberg bei Wiesenfelden, Hochhölzl, Höhenberg, Hötzelsdorf, Hüttenzell, Jägershöfen, Kälberhof, Kesselboden, Kleinneundling, Kleinviecht, Kragenroth, Kragmühl, Kuchlhof, Lehenbach, Neuhaus, Neumühle, Neuweiher, Oberhof, Ödenried, Pichlberg, Rohrloh, Roßmühle, Rothenberg, Rothenbrunn, Sankt Rupert, Saulburg, Schiederhof, Schönbrunn, Schwemm, Spitzhaus, Staudenhaus, Thennengraben, Thurasdorf, Utzenzell, Vilsmoos, Vogelsang, Wastlhof, Wiesenfelden und Zieglhaus;

II. Melde-/ Anzeigepflicht:

Nach § 5 b der Bienenseuchen-Verordnung haben die Besitzer von Bienenvölkern im Sperrbezirk oder ihre Vertreter ihre Bienenstände unverzüglich unter Angabe des Standortes und der Völkerzahl dem Landratsamt Straubing-Bogen, Sachgebiet Veterinärwesen, Leutnerstr. 15 b, 94315 Straubing, Tel. (09421) 973-168, Fax. (09421) 973180, E-Mail: vetamt@landkreis-straubing-bogen.de, anzuzeigen.

III. Für den Sperrbezirk und die dort angesiedelten Bienenstände gilt gemäß § 11 Abs. 1, 2 und 3, § 9 Abs. 2 Satz 2 der Bienenseuchen-Verordnung folgendes:

1. Alle Bienenvölker und Bienenstände im Sperrbezirk sind unverzüglich auf Amerikanische Faulbrut amtstierärztlich zu untersuchen; diese Untersuchung ist frühestens zwei, spätestens neun Monate nach der Tötung oder Behandlung der an der Seuche erkrankten Bienenvölker des verseuchten Bienenstandes durch den beamteten Tierarzt zu wiederholen. Der Abstand zwischen beiden Untersuchungen muß mindestens 8 Wochen betragen.
2. Bewegliche Bienenstände dürfen von ihrem Standort nicht entfernt werden.
3. Bienenvölker, lebende oder tote Bienen, Waben, Wabenteile, Wabenabfälle, Wachs, Honig, Futtermittel, Bienenwohnungen und benutzte Gerätschaften dürfen nicht aus den Bienenständen entfernt werden.
4. Bienenvölker oder Bienen dürfen nicht in den Sperrbezirk verbracht werden.
5. Die Vorschriften der Nr. 3 finden keine Anwendung auf
 - a) Wachs, Waben, Wabenteile und Wabenabfälle, wenn sie an Wachs verarbeitende Betriebe, die über die erforderliche Einrichtung zur Entseuchung des Wachses verfügen, unter der Kennzeichnung „Seuchenwachs“ abgegeben werden, und
 - b) Honig, der nicht zur Verfütterung an Bienen bestimmt ist.

IV. Der Besitzer von Bienenvölkern und Bienenständen oder sein Vertreter ist nach § 4 Bienenseuchen-VO verpflichtet, zur Durchführung von Untersuchungen die erforderliche Hilfe zu leisten.

V. Diese Allgemeinverfügung ist gemäß § 37 Nrn. 2 und 3 Tiergesundheitsgesetz (TierGesG) sofort vollziehbar.

VI. Das Erlöschen der Amerikanischen Faulbrut im Sperrbezirk wird öffentlich bekannt gemacht, sobald die Voraussetzungen hierfür gegeben sind.

VII. Diese Allgemeinverfügung ergeht kostenfrei.

VIII. Die Allgemeinverfügung tritt am 09.10.2019 in Kraft.

Die Verfügung gilt an dem auf die ortsübliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gemacht. Die Bekanntgabe erfolgt gemäß Art. 41 Abs. 4 Satz 1 BayVwVfG durch öffentliche Bekanntgabe in Form des Aushangs an der Amtstafel des Landratsamtes Straubing-Bogen, Leutnerstr. 15, 94315 Straubing (Erdgeschoss) und zwar am 08.10.2019.

Hinweise:

Gemäß Art. 41 Abs. 4 Satz 1 Bayer. Verwaltungsverfahrensgesetz (BayVwVfG) ist nur der verfügende Teil einer Allgemeinverfügung öffentlich bekannt zu machen. Einer Begründung dieser Allgemeinverfügung bedarf es gemäß Art. 39 Abs. 2 Nr. 5 BayVwVfG nicht.

Die Allgemeinverfügung liegt mit Begründung und Rechtsbehelfsbelehrung während der Dienstzeiten im Landratsamt Straubing-Bogen, Sachgebiet Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Verbraucherschutz, Leutnerstr. 15, 94315 Straubing, 3. OG, auf Zimmer 318 bei Herrn Leibl zur Einsichtnahme aus.

Straubing, 08.10.2019

Landratsamt Straubing-Bogen

gez.

A u m e r

Oberregierungsrätin

Sperrbezirk „Amerikanische Faulbrut der Bienen“

(Allgemeinverfügung vom 08.10.2019)



○ Stallwang, 30. Nov. (Jagdverpachtung.)
Die Gemeindejagd wurde um das Angebot von 120 Mt. dem seitherigen Pächter Herrn Baumgartner, wieder auf 6 Jahre zugesagt; bisher betrug der Pachtshilling 100 Mark. Herr Baumgartner ist seit 42 Jahren ununterbrochen Pächter der hiesigen Gemeindejagd, was wohl eine Seltenheit ist. Wir wünschen, daß er das 50jährige Jubiläum feiern kann.

Veter.- & Krieger-Verein Stallwang.

Sonntag den 29. August

7730

 **Jahresfest** 

im Binder'schen Gasthause. Von nachmittags 3 Uhr an

B A L L.

Siezu ladet freundlichst ein

Die Vorstandschaft.

— Stallwang, 31. Aug. (Gründungsfeier.)
Gestern feierte der Krieger- und Veteranen-Verein sein 26. Gründungsfest; schon am Vorabend verkündeten Böllersalven den Festtag, Morgens früh 6 Uhr war Tagreveille, 1/29 Uhr Abmarsch zum Festgottesdienst. Hierauf fand kameradschaftliche Unterhaltung mit Musikvorträgen, ausgeführt von der Kapelle Johann Grim von Radmoos im Binder'schen Gasthause, später Vereinsball statt.

○ Stallwang, 25. Okt. (Kaiserlicher Tod.)
Gestern abends verschied nach nur zweitägiger Krankheit die Privatier Frau Franziska Grimm von hier. Sie war die Fahnenmutter des am 3. Sept. 1883 gegründeten hiesigen Krieger- und Veteranenvereins, welchem sie sehr viele Mittel zuführte.



REGISTRIERUNGSAKTION des TSV Stallwang

MUND AUF → STÄBCHEN REIN → SPENDER SEIN

Neue Hoffnung für einen von zahlreichen Blutkrebspatienten
weltweit spenden!

Wann findet die Registrierungsaktion statt?

Am 26.10.2019 von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr im Sportheim in Stallwang

Wem helfe ich mit einer Registrierung bei der DKMS?

Durch eine Registrierung bei der DKMS werden Sie in die Spenderbank aufgenommen. Sollten Sie mit einem Blutkrebspatienten „matchen“, können Sie Knochenmark an die betroffene Person spenden

Wer kann sich bei der DKMS registrieren lassen?

Jeder gesunde Mensch zwischen 17 und 55 Jahren

Was muss ich spenden?

15 Minuten Zeit und einen Wangenabstrich, um sich bei der DKMS als potenzieller Stammzellenspender zu registrieren.

Wie läuft eine Spende ab?

Mit einem Ansprechpartner vor Ort besprechen Sie alle Dokumente (Datenschutz) und leisten Ihren Wangenabstrich.

Wie kann ich mich zur Registrierungsaktion des TSV Stallwang in Kooperation mit der DKMS anmelden?

Anmeldung per Mail an dkms-stallwang@gmx.de (weitere Infos wie z.B. Veranstaltungsdatum folgen per Mail) mit Namen, Teilnehmerzahl, Handynummer und Alter

Auf Eine hohe Teilnehmerzahl freut sich der TSV Stallwang und die Deutsche Knochenmarkspende. Gemeinsam Leben retten. Anmelden und weitersagen!!

DKMS

WIR BESIEGEN BLUTKREBS